

爱的艺术:家庭教养方式
[The Art of Loving: Family Education Today]
["Die Kunst des Liebens": Familienbildung heute]
2018

Author: 段玲仙 [DUAN Lingxian Duàn Língxiān]
Institution: Sichuan Normal University, Chengdu, Sichuan, China
Subject: Adult Education, Special Education
Journal: 当代家庭教育 [*Contemporary Family Education*], No. 11 (2018), pp. 13 – 14



Abstract / Kurzfassung

人类是群体性动物,人类的群居除了满足个体对于生存的需要,在一定程度上也体现着人类本质上对爱的追求。弗洛姆在《爱的艺术》第二章中就提出爱是人类生存问题的解答。"爱是指热烈地肯定人的本质,积极地建立与他人的关系,是指在双方各自保持独立与完整性的基础上相互结合"。爱源自克服孤独,寻求生存,与他人相结合的需要,最终在社会化过程中走向自我完善,自我实现。马斯洛指出,爱的需要在其生命早期得到满足的人,在安全、归属以及爱的满足方面,比一般人更加独立,更可能发展出深情、自尊、自信、仁慈、慷慨、无私、宽容等品质。

Overview

- 一 爱
- 二 家庭教养方式
- 三 应对方式

English translation (www.DeepL/Translator, free version, 4/2021)

The human race is a group animal, and living in groups not only satisfies the individual's need for survival, but also, to a certain extent, reflects the essential human quest for love. In Chapter 2 of "The Art of Loving"¹, Fromm suggests that love is the answer to the question of human existence. "Love is the passionate affirmation of the nature of the human being, the active establishment of a relationship with

¹ Erich Fromm: The Art of Loving. An Inquiry into the Nature of Love (World Perspectives Vol. 9, planned and edited by Ruth Nanda Anshen), New York (Harper and Row) 1956. (Chapter 2)

another, a mutual union on the basis of the independence and integrity of each of the parties". Love arises from the need to overcome loneliness, to seek survival, to combine with others, and ultimately to move towards self-perfection and self-actualization in the process of socialization. [Maslow²](#) noted that people whose need for love is met early in life are more independent than the average person in terms of security, belonging and love satisfaction, and are more likely to develop qualities such as deep affection, self-esteem, self-confidence, kindness, generosity, selflessness and tolerance. [Footnotes, hyperlink: M.Z.]

Overview

- 1 Love
- 2 Family parenting style
- 3 Coping style

Deutsche Übersetzung (www.DeepL/Translator, free version, 4/2021 / M.Z.)

Der Mensch ist ein Gruppentier, und sein Gruppenleben befriedigt nicht nur individuelle Überlebensbedürfnisse, sondern spiegelt in gewisser Weise auch das Streben nach Liebe in der menschlichen Natur wider. In Kapitel 2 von "The Art of Loving"³ schreibt Fromm, dass die Liebe die Antwort auf die Frage nach der menschlichen Existenz ist. "Liebe ist die leidenschaftliche Bejahung der menschlichen Natur, das aktive Eingehen einer Beziehung zu einem anderen Menschen, eine gegenseitige Verbindung auf der Grundlage der Unabhängigkeit und Integrität jeder Partei." Die Liebe entspringt dem Bedürfnis, die Einsamkeit zu überwinden, zu versuchen, zu überleben, sich mit anderen zu verbinden und sich letztlich im Sozialisationsprozess zur Selbstvervollkommnung und Selbstverwirklichung hin zu bewegen. [Maslow](#) stellte fest, dass Menschen, deren Bedürfnis nach Liebe früh im Leben befriedigt wird, hinsichtlich Sicherheit, Zugehörigkeit und Liebesbefriedigung unabhängiger sind als der Durchschnitt und eher Eigenschaften wie tiefe Zuneigung, Selbstwertgefühl, Selbstvertrauen, Freundlichkeit, Großzügigkeit, Selbstlosigkeit und Toleranz entwickeln. [Fußnote, Hyperlink: M.Z.]

Überblick

- 1 Liebe
- 2 Erziehungsstile in der Familie
- 3 Bewältigungsstile

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]

² Abraham Harold Maslow (1908 – 1970), US-American Psychotherapist.

³ Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band IX, Die Kunst des Liebens (1956), Seite 437 – 518. (Kapitel 2 Die Theorie der Liebe, Seite 440 – 488, a) Liebe als Antwort auf das Problem der menschlichen Existenz, Seite 444 – 462=